



Michaela Casková, 2024, Nádoba s pavučinám krvavým, směsí listí ze dvora, červenou řepou, slupkami od červené a bílé cibule, červeným zelím, foto: Liina Aalto-Setälä



the core of the uniqueness of their work. It shows the tendencies in the artistic environment of several generations that relate to geological processes and evolutionary essences, such as layering, mineralization, crystallization, sedimentation, processes of boiling and solidification, as well as decay and disintegration, on the basis of which natural cycles and human stories.

k/c Radka Kacelová

Zlín

Galerie G18 | Štefánikova 5670, Zlín | po-so / Mon-Sat 13:00-18:00 | g18.cz

Jan Jindra: HOMO FABER

25. 9.–25. 11. Výstava představí dva soubory snímků odjíždějících aut pořízené během pátého odpoledne na stejném místě v Praze v letech 1985 a 2023. Dělí je nejen časová mezera, ale také kontrast české společnosti, proměny vizuální kultury a vztahu k automobilismu i měnící se role fotografa v průběhu čtyř dekad.

en The exhibition features 40 photographs of departing cars captured at the same location in Prague in 1985 and 2025. They are separated not only by a time gap, but also by the contrast of Czech society, the relationship to automobilism, and the changing role of the photographer.

k/c Vít Jakubiček

Galerie Kabinet T | 12. tovární budova, Zlín | út-pá / Tue-Fri 14:00-18:00 nebo po telefonické domluvě / after telephone arrangement | kabinet.cz

Matyáš Adam: Soundscape

25. 9.–27. 11. Výstava vytvořila o křehké rovnováže zvukové krajiny přírodního světa. Zkoumá,

jak proměnlivá je zvuková krajina během denního a ročního chodu, co nám dokáže říci o kvalitě městského i přírodního prostředí a o rozmanitosti jejich života. O krásě přírody i tlaku na ekosystémy. Připomíná, že ztráta zvuků v krajině je signálem ubývající biodiverzity a měnící se planety.

en The exhibition speaks of the fragile balance of the natural world's soundscape. It explores how the soundscape varies throughout the day and the year, revealing what it tells us about the quality of urban and natural environments and the diversity of life within them. It is about the beauty of nature and the pressure on ecosystems. It reminds us that the loss of sounds in the landscape signals declining biodiversity and a changing planet.

Krajská galerie výtvarného umění ve Zlíně | 14115 Batův institut | Vavrečkova 7040, Zlín | út-ne / Tue-Sun 10:00-18:00 | galeriezlin.cz

—1. podlaží budovy 14

Opencall RodičOFFská – Před půlnocí / Opencall Parental leave – Before Midnight

Během události bude vystaven vítězný projekt otevřené výzvy na podporu umělků z návratu po rodičovské. Autorkami je kurátorka Jana Písaříková s umělkyněmi Denisou Krausovou a Andreou Kaňkovskou. Spolupracujícím hostem je umělec Jiří Valoch. Projekt přináší propojení výtvarného umění se silnými osobními příběhy.

en During the event, the winning project of the open call supporting female artists returning from parental leave will be exhibited. The authors are curator Jana Písaříková along with artists Denisa Krausová and Andrea Kaňková. The collaborating guest is artist Jiří Valoch. The project brings together visual art with powerful personal stories.

k/c Jana Písaříková, Jan Freiberg

Němá tvář: Člověk a pes v současném českém výtvarném umění / Silent Face: Man and Dog in Contemporary Czech Visual Art | 24. 9.–18. 1. 2026

Výstava reflektuje vztah člověka k psu v omezené míře v historickém kontextu (18. stol.–konec 20. stol.), ale zejména v českém umění po roce 2000 se zaměřením zvláště na klasická média – malbu, plastiku, ale i fotografii nebo video. Na výstavě budou prezentovat svá díla například Josef Bolf, Tomáš Císařovský, Václav Jirásek, Anna Neborová, Petr Niki, Veronika Psotková, Jaroslav Róna, Adam Stech, Kryštof Strejč a další.

en The exhibition explores the relationship between humans and dogs, touching briefly on its historical context from the 18th century to the late 20th century, but focuses primarily on Czech art after the year 2000. It emphasizes classical media such as painting and sculpture, while also including photography and video. Among the artists presenting their works are Josef Bolf, Tomáš Císařovský, Václav Jirásek, Anna Neborová, Petr Niki, Veronika Psotková, Jaroslav Róna, Adam Stech, Kryštof Strejč, and others.

—2. podlaží budovy 14

Nová expozice + – Zlín

Stálá expozice s více než třemi sty originálními exponáty z galerijních sbírek výtvarného umění, architektury a designu. Stěžejním tématem expozice je civilizační svár, který se manifestuje ve vývoji Zlína. Na jedné straně je výrazná stopa modernizace a průmyslového rozvoje, kterou zanechala firma Šata, na straně druhé tradici a sentimentální pohled spojený s přírodou a venkovem.

en The permanent exhibition includes more than three hundred original exhibits from the gallery's collection in the sections of fine arts, architecture, and design. The central theme of the exhibition is the civilizational

conflict that manifests itself in the development of Zlín. On one side, there is a significant trace of modernization and industrial development; on the other, a traditional and sentimental view associated with nature and the countryside.

k/c Pavlína Pyšná, Ladislava Hornáková, Vít Jakubiček

Nové (n-)jemece | 23. 7.–26. 10. Výstava prezentuje výběr studentských prací z ateliérů zlínského FMK Univerzity T. Bati, které zahrnují oblast od produktového, průmyslového či grafického designu až po design šperků, digitální design a fotografii. Mladí tvůrci generace Z jsou propojeni pestrostí perspektiv, skrze které nahlíží na výdobytky dnešní společnosti, k nimž zaujímají často protichůdná stanoviska.

en The exhibition showcases a curated selection of student works from the studios of the FMC at Tomas Bata University in Zlín. These creations span a broad spectrum—from product, industrial, and graphic design to jewelry design, digital design, and photography. The young creators of Generation Z are united by the rich diversity of perspectives through which they examine the achievements of contemporary society, often adopting contrasting viewpoints.

k/c Vít Jakubiček, Helena Maňasová Hradská

Znojmo

GAP / Galerie a prostor | Kolářova 27, Znojmo | po-pá / Mon-Fri 8:00-20:00, so / Sat 9:00-20:00, ne / Sun 9:00-18:00 | galerieaprostor.cz

Pavel Dušek: Tělo obrazu

8. 8.–28. 9. Tělo obrazu představí soubor ocelových reliéfů, které vznikly jako výsledek auto-

rovy dlouhodobé práce na pomězi malby a sochařství. Ocel jako médium v sobě nese chlad, pevnost a tíhu, které autor vyznačuje barevnou vrstvou – polychromií. Výsledná díla střídá rozdíly mezi dvourozměrným a trojrozměrným prostorem a často mají podobu reliéfů zachycujících fragmenty interiéru či architektonických struktur.

en Steel reliefs by Pavel Dušek explore the boundary between painting and sculpture. The weight and coldness of steel is offset by layers of colour. The works blur the line between dimensions and often depict fragments of interiors or architectural forms.

k/c Andrea Krejčí

Karolína Rossi

3. 9.–16. 11. Karolína Rossi pracuje především v médiu malby a akvarelové kólaže, a přechody do prostorových instalací. Ve své tvorbě dlouhodobě zkoumá principy a formy života, ale také to, co je za nimi. Každý z obrazů je malým vesmírem, který mluví vlastním mnohostranným sdělením, kromě toho vizuálního a pocitového snad dokonce i zvukem a vůní.

en Karolína works with painting and water-color collage, occasionally branching into spatial installations. Her works are small universes, layered with meaning that extend beyond the visual to evoke emotion, sound, and scent.

k/c Andrea Krejčí

Hodonín

Galerie výtvarného umění v Hodoníně | Úprkova 2 | út-pá / Tue-Fri, 10:00-18:00, so-ne, 12:00-18:00 | gvuhodonin.cz

Svoboda v pubertě – umění 90. let

Daniel Balabán, Josef Bolf, Veronika Bromová, Tomáš Císařovský, Jiří Černický, David Černý, Jiří David, Federico Díaz, Milena

Dopitlová, Pavel Humhal, Pavel Hayek, Lukáš Jasanský a Martin Polák, Křištof Kintera, Vladimír Kokolia, Alena Kotzmannová, Jiří Kovanda, Petr Lysáček, Ján Maňcuška, Milan Mikulášik, Michal Nemýral, Petr Niki, Markéta Othová, Petr Pastrňák, Michal Pěchoček, Jiří Petrbok, Petr Písařík, Vladimír Skrepl, Jiří Šurlička, Petr Svárovský, Jan Šerých, Michala Thelenová, Roman Trabura, Tomáš Vaněk, Markéta Vaňková, Kateřina Vincourová, Ivan Vosecký

5. 6.–19. 10. Výstava představuje pohled na české umění devadesátých let a jeho nejdůležitější projevy. Na příkladu téměř čtyřiceti umělců, kteří vstupovali na scénou především po sametové revoluci, jsou vloženy hlavní tendence umění této doby. Celou výstavou prostupuje téma svobody, která byla v dané dekádě hnací silou mnoha proměn. A podobná jako v období dospívání jednotlivce, tak i svoboda společnosti procházela vývojem od euforie ke zklidnění, od dvokosti k rozvoze.

en The exhibition presents a view of Czech art of the 1990s and its most important manifestations. The main tendencies of the art of this period are presented through the examples of almost forty artists who entered the scene mainly after the Velvet Revolution. The theme of freedom, which was the driving force behind many changes in the decade, permeates the entire exhibition.

And just as in the period of an individual's adolescence, the freedom of society also went through an evolution from euphoria to calm, from wildness to balance.

k/c Eva Bendová

Žďánice

Galerie Vila Žďánice | Zámecká 454, Žďánice | ne / Sun 10:00-17:00 nebo po domluvě / or by appointment | instagram.com/vila_zdancice

Pro aktuální program sledujte instagram @vila_zdancice. / For the latest programme follow instagram @vila_zdancice.

Humpolec

8smička | Zóna pro umění | Kamarytova 97 | 8smicka.com

Rafani: Všichni mají nárok na všechno / Everyone Is Entitled to Everything

14. 6.–19. 10. Představíme si svět, kde mají všichni nárok na všechno, všechny touhy a potřeby jsou uspokojeny, každá naše starost najde své řešení.

en Let us imagine a world where everyone is entitled to everything, where all desires and needs are fulfilled, and every worry finds its solution.

Lucie Nováková: Skoro jako lady duchamp / Almost like Lady Duchamp

12. 5.–30. 9.

Činnost Artmap je finančně podpořena:

MINISTERSTVO KULTURY | **Map & Design** | **Statutární město Brno** | **Národní plán obnovy** | **Financováno Evropskou unií** | **Finansováno Evropskou unií** | **ArtMap**

Vydává Artmap, z.s., Vojtěšská 196/18, Praha 1, artmap.cz, knihyartmap.cz